

# AMADOR COUNTY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

217 Rex Avenue, Jackson, California 95642

(209) 223-1750 Fax: (209) 223-1733

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA TEMPORADA DE INFLUENZA

*(La siguiente información fue desarrollada por un esfuerzo colaborativo entre el Departamento de Salud Pública del Condado de Amador y el Distrito Escolar Unificado del Condado de Amador)*

La temporada de influenza este año proveerá dos retos para salud pública – la influenza y la H1N1 (conocida como la gripe porcina). El Condado de Amador tiene planes en marcha para hacer disponible las vacunas para la Influenza y la Influenza H1N1, gratis, para estudiantes en nuestras escuelas, con el permiso de los padres. La respuesta del Condado de Amador a ambas, la Influenza y la H1N1 esta diseñada para reducir la incidencia de enfermedad en nuestras escuelas y comunidades.

La influenza (gripe) es una infección de la nariz, garganta, y pulmones y se propaga de persona a persona cuando una persona enferma tose ó estornuda. Los estudiantes recibirán instrucciones durante la primera semana de escuela con respecto a la importancia de:

- Lavarse las manos
- Cubrirse al toser
- Quedarse en casa si esta enfermo
- La importancia de las inmunizaciones

Es importante reforzar estos mensajes con su estudiante para protegerlos de la influenza y otras enfermedades que se propagan de persona a persona.

La influenza (gripe) estacional y la H1N1 son causadas por diferentes virus de la influenza (gripe) y requieren inmunizaciones diferentes.

Se recomienda que TODOS (incluyendo niños y adultos de todas las edades) reciban la inmunización contra la **INFLUENZA (GRIPE) ESTACIONAL**. La información y formularios de consentimiento para el rocío nasal (flu mist) para los estudiantes serán distribuidos el primero de Septiembre( en los sobres del Martes, por la red informativa y disponibles en las oficinas escolares.) Las clínicas comenzaran en cuanto la vacuna este disponible. La vacuna contra la influenza también estará disponible por otros recursos en la comunidad, llame al 223-6697 ó vaya a [www.co.amador.ca.us/depts/public\\_health/](http://www.co.amador.ca.us/depts/public_health/)

**INMUNIZACIÓN DEL H1N1** se hará un itinerario para las clínicas escolares ya que este disponible, que será a mediados de Octubre. Los niños de 6 meses de edad a los 18 años serán considerados de alto riesgo y tendrán prioridad en recibir la inmunización que consistirá de 2 dosis dadas 21 días aparte aproximadamente.

Es importante el estar informado. Para obtener y estar al tanto de la información sobre la influenza (gripe) estacional y del H1N1 en el Condado de Amador vaya a [www.co.amador.ca.us/depts/public\\_health/](http://www.co.amador.ca.us/depts/public_health/) . Habrá enlaces de comunicación a este sitio en la web [www.amadorcoe.org](http://www.amadorcoe.org) . Si usted no tiene acceso a esta información y tiene preguntas, por favor llame al Departamento de Salud Pública del Condado de Amador al 223-6407 ó a la enfermera de su escuela al 257-5343.

facebook

Name:  
Amador HealthOfficer

¿En [Facebook](#) ó [Twitter](#)? Para ponerse al día:



Siga: [twitter.com/AmadorHlthOffcer](https://twitter.com/AmadorHlthOffcer)

